

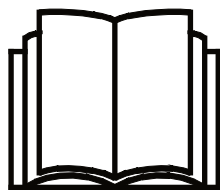
# AVANT®

## Bruksanvisning för arbetsredskap



## Pallgafflar med sidoförskjutning

Produktnummer A36279



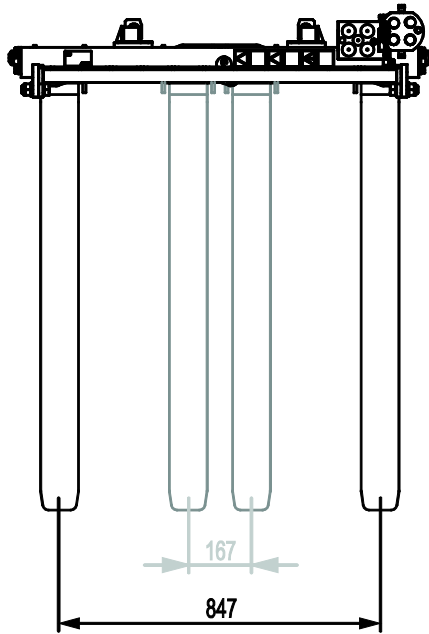
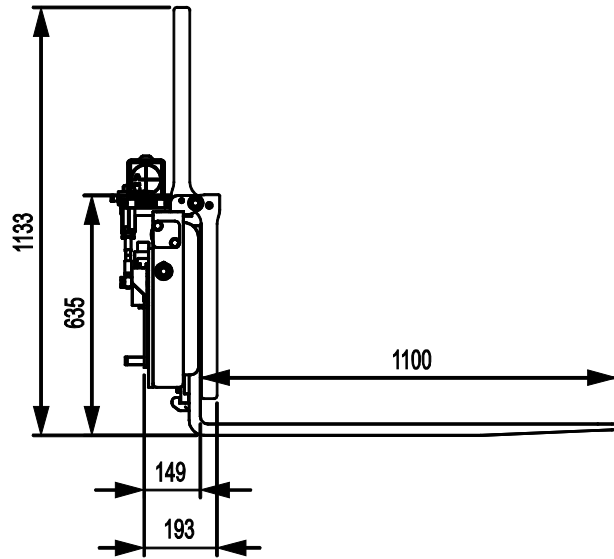
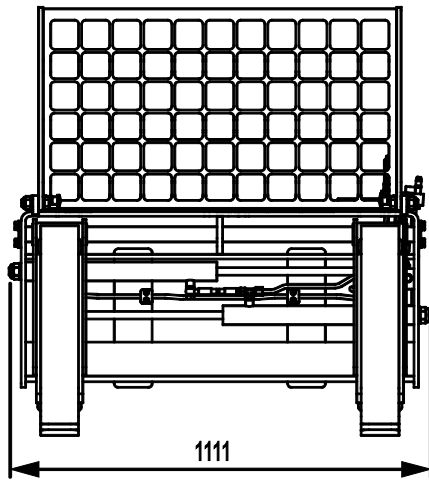
Läs bruksanvisningen noga innan redskapet tas i bruk och följ alla anvisningar.

Spara anvisningen för senare behov.

Tillverkare:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# INNEHÅLL

<b>1. FÖRORD</b> .....	<b>4</b>
<b>2. AVSETT ANVÄNDNINGSSÄNDAMÅL</b> .....	<b>5</b>
<b>3. SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PALLGAFFELN</b> .....	<b>6</b>
<b>4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>10</b>
4.1    Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter.....	10
<b>5. KOPPLA ARBETSREDSKAPET</b> .....	<b>12</b>
5.1    Fastsättning av hydraulkopplingar .....	13
5.2    Elektrisk anslutning.....	15
5.2.1    För att ansluta redskapets elsele till lastaren.....	15
<b>6. ARBETA MED PALLGAFFELN</b> .....	<b>17</b>
6.1    Kontroller före användning.....	18
6.2    Använda pallgaffeln.....	19
6.2.1    Sidoförskjutning och gaffelbreddsjustering.....	20
6.2.2    Transport av last.....	21
6.3    Arbetslastbegränsning.....	22
6.4    Nominell driftkapacitet.....	23
6.4.1    Nominell driftkapacitet - lastare i 500-, 600- och e-serien .....	25
6.4.2    Nominell driftkapacitet -700-seriens lastare .....	27
6.4.3    Nominell driftkapacitet - 800-serien .....	28
6.5    Arbeta på ojämna underlag.....	29
6.6    Manövrering med en tiltadapter.....	29
6.7    Förvaring av redskapet.....	30
<b>7. UNDERHÅLL OCH SERVICE</b> .....	<b>31</b>
7.1    Inspektion av hydraulkomponenter .....	31
7.2    Rengöra arbetsredskapet.....	31
7.3    Smörjning .....	32
7.4    Inspektion av metallkonstruktioner .....	32
<b>8. GARANTIVILLKOR</b> .....	<b>33</b>


## I. Förord

Avant Tecno Oy vill tacka dig för att du har köpt det här arbetsredskapet till din Avant-lastare. Det har utformats och tillverkats baserat på flera års erfarenhet inom produktutveckling och tillverkning. Genom att bekanta dig med den här handboken och följa anvisningarna, säkerställer du din egen säkerhet och säkrar tillförlitlig drift av och en lång livslängd för utrustningen. Läs anvisningarna noggrant innan du börjar använda utrustningen eller utför underhåll på den.

Syftet med denna handbok är att hjälpa dig med:

- att manövrera utrustningen på ett säkert och effektivt sätt
- att upptäcka och förebygga eventuella farliga situationer
- att hålla utrustningen i skick och säkerställa en lång livslängd för den

Följande varningssymboler används i den här handboken för att indikera faktorer som måste tas hänsyn till, detta för att minska risken för personskador och skador på egendom:

	<b>VARNING!</b>
	<p>Den här säkerhetssymbolen hänvisar till viktig säkerhetsinformation i den här handboken. Den varnar för en omedelbar risk som kan ge upphov till allvarliga personskador.</p> <p>Läs varningstexten som står intill symbolen noggrant och säkerställ att andra operatörer också bekantar sig med varningarna, eftersom personalens säkerhet står på spel.</p>

Detta signalord indikerar information om korrekt användning och underhåll av utrustningen.

**OBS!**

Underlåtenhet att iaktta anvisningarna som symbolen indikerar, kan leda till att utrustningen går sönder eller andra egendomsskador.

Med dess anvisningar kan till och med en oerfaren användare använda arbetsredskapet och lastaren på ett säkert sätt. Handboken innehåller viktiga anvisningar också för erfarna AVANT-operatörer. Se till att alla personer som använder lastaren har fått tillräcklig handledning och att de har bekantat sig med handböckerna för lastaren, varje arbetsredskap som används och samtliga säkerhetsanvisningar innan utrustningen tas i bruk. Det är förbjudet att använda utrustningen för andra ändamål eller på något annat sätt än vad som beskrivs i den här handboken. Ha den här handboken nära till hands under utrustningens hela livslängd. Om du säljer eller överlämnar utrustningen till en tredje part, ska du se till att överlämna den här handboken till den nya ägaren. Om handboken går förlorad eller skadas, kan du begära en ny från din lokala Avant-återförsäljare eller från tillverkaren. På grund av fortlöpande produktutveckling, kan en del detaljer i den här handboken skilja sig något från din utrustning. Den här handboken är en översättning av de ursprungliga anvisningarna på engelska.

Utöver säkerhetsanvisningarna som finns i den här handboken, måste du efterleva alla arbetsskyddsförordningar, lokala lagar och andra regler rörande användningen av utrustningen. Särskild uppmärksamhet ska fästas på de regler som gäller användning av utrustningen på allmänna vägområden. Vi förbehåller oss rättigheten att utan föregående meddelande ändra innehållet i den här handboken.

## 2. Avsett användningsändamål

AVANT Pallgaffel med hydraulisk sidoförskjutning är ett redskap avsett att användas tillsammans med de AVANT kompaktlastare som anges i tabell 1 nedan. Pallgaffeln är ett utmärkt verktyg för hantering av lastpallar av standardstorlek. Pallgaffeln är ett användbart redskap året runt på till exempel byggarbetsplatser, jordbruk och i synnerhet vid materialhanteringsarbeten utomhus där konventionella gaffeltruckar kan vara opraktiska. Vid arbete med pallgafflar måste lastarens begränsningar vad gäller prestanda och stabilitet beaktas, särskilt när man arbetar i lutande terräng.

Med gaffelns sidoförskjutningsmekanism kan olika pallstorlekar lätt transporteras och staplas med precision. Sidoförskjutningsfunktionen styrs med lastarens externhydraulik och med en elektrisk omkopplare väljer du driftläge, sidoförskjutning eller gaffelbredd. Pallgaffeln är standardutrustad med en fällbar skyddsram, vilken bör användas vid hantering av löst material som kan falla från en pall. Om lyft- och lasthanteringsuppgifter är vanligt förekommande, kommer upprepade lyft att göras enklare genom att utrusta lastaren med en joystick och en självutjämnare för bommen.

Maxlasten är olika för varje pallgaffelmodell. Hantera aldrig laster som är tyngre än den angivna maxlasten. Lastarens faktiska driftkapacitet när den är utrustad med pallgafflar beror på lastarmodellen och olika miljöfaktorer, såsom beskrivs i den här handboken. Se operatörshandboken för din lastare för mer information om dess lyftkapacitet. I den här handboken finns lastdiagram som gäller för lastare som tillverkats 2018 eller senare.

Vid arbete med pallgafflar måste lastarens begränsningar vad gäller prestanda och stabilitet beaktas, särskilt när man arbetar i lutande terräng. Pallgaffeln får inte användas för att lyfta personer och det är förbjudet att använda pallgaffeln som en arbetsplattform av något slag. Pallgaffeln är inte konstruerad för någon annan användning än vad som anges i den här bruksanvisningen och får inte användas för andra ändamål än vad som är avsett. Användning av pallgaffeln för andra ändamål än lyft av last på pallar, eller andra föremål som är avsedda att lyftas med gafflar, kan skada gaffelarmarna eller pallgaffelns ram. Det är förbjudet att lyfta hängande last med pallgaffeln. Gaffelarmarna får inte användas för att till exempel bända loss stora stenar eller liknande uppgifter där gaffelarmarna utsätts för stor belastning, böjning eller stötar. Gaffelarmarna får inte heller böjas, värmas eller rätas ut efter skada.

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. Maskinföraren kan utföra de rutinmässiga underhållsåtgärderna. Allt reparationsarbete kan inte utföras av maskinföraren, utan krävande reparations- och underhållsarbeten ska överlåtas till professionella servicetekniker. Alla underhållsarbeten måste utföras med lämplig säkerhetsutrustning. Reservdelar måste vara identiska med originalspecifikationerna, vilket kan säkerställas genom att endast använda originalreservdelar. En separat reservdelskatalog kan finnas tillgänglig, kontakta din Avant-återförsäljare.

Bekanta dig med service- och underhållsanvisningarna i den här handboken. Kontakta din AVANT återförsäljare om du har ytterligare frågor om drift eller underhåll av utrustningen, eller om du behöver reservdelar eller underhållsservice.

**Tabell 1 - Pallgafflar med sidoförskjutning - Kompatibilitet med Avantlastare**

Avant		220 <sub>serie 2</sub>	313S	520	525LPG		630	745	
		225	320S	523	R28	e5	R35	750	850
		225 LPG	420	R20	528	e6	635	755i	860i
			423		530		640	760i	
A36279	1100 mm	-	-	•	•	•	•	•	•

Rekommendationerna beträffande kompatibilitet är baserade på lastarens bredd, lyftkapacitet och tillräcklig brytkraft. För att uppskatta lastarens lyftkapacitet kan informationen i denna handbok samt lastdiagrammet som visas i lastarens bruksanvisning användas. Beroende på driftförhållanden kan ytterligare motviker krävas. För information om kompatibilitet med en modell som inte visas i tabellen ovan, kontakta din Avant-återförsäljare.

### 3. Säkerhetsanvisningar för pallgaffeln

Tänk på att säkerheten beror på flera faktorer. Kombinationen av lastare och redskap är mycket kraftfull och felaktig eller vårdslös användning eller underhåll kan orsaka allvarliga personskador eller skador på egendom. På grund av detta måste alla maskinförare noggrant läsa instruktionsböckerna och bekanta sig med korrekt användning av både lastaren och redskapet innan idrifttagande. Använd inte redskapet om du inte helt har bekantat dig med dess användning och därmed sammanhängande risker.



**FARA**

**Missbruk, vårdslös användning eller användning av ett redskap som är i dåligt skick kan orsaka risk för allvarliga skador.** Bekanta dig med lastarens kontroller, rätt kopplingsförfarande och korrekt sätt att manövrera redskapet på ett säkert område. Lär dig särskilt hur man stannar och stänger av utrustningen på ett säkert sätt. Läs alla säkerhetsföreskrifter noggrant.

**Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du hanterar arbetsredskapet**



**VARNING**

- När du ansluter ett redskap till lastaren **ska du se till att låsstiften i lastarens snabbkopplingsplatta är i den lägre positionen och att de har låst redskapet vid lastaren.** Lyft eller flytta aldrig ett olåst redskap.
- Pallgafflar med sidoförskjutning är utformad för att användas av en operatör åt gången. Låt ingen annan vistas i utrustningens riskområde medan den används.
- Transportera alltid redskapet så lågt som möjligt för att bibehålla en låg tyngdpunkt och håll teleskopbommen indragen medan du kör.
- **Risk för tappad last - Överskrid aldrig redskapets arbetslastbegränsning.** Arbetslastbegränsningen för pallgaffeln beror på modellen. Överskrid aldrig den här lasten. Den maximala lasten som kan lyftas med en lastare, den nominella driftkapaciteten, är avhängig flera faktorer, såsom följande:
  - lastarmodellen
  - lastens läge på pallgaffeln (horisontellt avstånd från lastens tyngdpunkt)
  - lastarbommens position och räckvidd
  - positionen för den ledad lastarramen
  - motvikter på lastaren
  - lastarens rörelser, dess bom och last
  - markytans jämnhet och eventuell lutning

Följ alltid lastarens operatörshandbok för att avgöra den nominella driftkapaciteten för varje lastarmodell. Se mer information på sidan 22.
- **Risk för att välta när du svänger med lastaren - Håll lastarens leder raka när du hanterar tung last.** När du svänger lederna kan det hända att lastaren tippar framåt. Den nominella driftkapaciteten visas för när lastarramen är rak och när lastaren är helt svängd. Justera gafflarna till så bred inställning som möjligt för bästa stabilitet i sidled.
- **Risk för att välta - Respektera lastarens maxkapacitet.** Observera maxlasten som indikeras i lastarens användarhandbok. Se också informationen i denna handbok. Var särskilt försiktig när lastsensorindikatorn är aktiverad om din lastare är utrustad med ett lastsensornsystem. Kontakta din AVANT-återförsäljare om du är osäker på din lastares begränsningar.



- **Risk för tappad last - Använd endast pallgaffeln för att hantera pallar eller last som hanteras på samma sätt som pallar. Häng aldrig last från pallgaffeln.** Hantering av andra föremål eller löst material kan leda till att materialet lätt faller av. Använd redskapet Stockgrip för att hålla fast viss last på pallgaffeln. Lyft lasten långsamt och övervaka gafflarnas position så att lasten inte faller av.
- Fäst eller knyt aldrig kedjor, rep, krokar eller liknande lyfttillbehör på pallgaffeln. Pallgaffeln är avsedd för lyft av last på pallar eller annan last som kan lyftas stadigt på samma sätt som pallar.
- **Risk för att krossas under fallande last - Luta aldrig pallgaffeln mot lastaren när lasten lyfts.** Att tilta en pall mot lastaren kan göra att laster faller mot dig som sitter i förarsätet. Se till att lasten är säkrad på pallen. Lyft aldrig höga travar med löst material. Se till att lasten är stabil på pallarna. Montera bakramen på gafflarna närhelst det är möjligt. Använd endast pallgaffeln med lastare som är utrustade med ROPS- och FOPS-strukturer.
- **Risk för vältnings - Håll laster nära marken medan du kör.** Vid transport av tung last kan lastarens tyngdpunkt skifta, vilket kan leda till att lastaren tippar. Håll vid transport alltid redskapet så lågt och nära maskinen som möjligt med teleskopbommen helt indragen, för att hålla tyngdpunkten så låg som möjligt och för bästa stabilitet.
- Se till att endast använda redskap i gott skick. Modifiera inte arbetsredskapet på ett sätt som äventyrar dess säkerhet. Svetsning, borring eller någon annan modifiering av pallgaffeln eller dess armar är förbjuden. Gaffelarmarna får inte heller böjas, värmas eller rätas ut efter skada. Skadade gaffelarmar måste ersättas med nya.
- **Plötsliga rörelser kan få lastaren att välta - Manövrera lastarens styranordningar långsamt och lugnt.** Iaktta försiktighet när du lyfter last till högre höjder eller när du lyfter last högt uppifrån. Undvik snabba ändringar i hastighet och riktning, detta för att upprätthålla lastarens balans, särskilt vid hantering av tyngre laster. Kör långsamt och försiktigt, särskilt i sluttande terräng och hala underlag.
- Se till att ytan klarar av den totala lasten. Följ även anvisningarna för inställning av korrekt däcktryck.
- **Risk för krosskada - Gå aldrig själv och låt inte heller andra gå under lastarbommen eller ett redskap.** Lastarens stabilitet kan ändras när du lämnar förarsätet, vilket kan leda till att maskinen tippar. Kom alltid ihåg att bommen kan sänkas oväntat på grund av stabilitetsförlust, mekaniskt fel eller om en annan person manövrerar lastarens styranordningar, vilket kan leda till krossador. Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk ned redskapet stadigt på marken innan du lämnar förarsätet och låt aldrig någon vistas under bommen eller redskapet.
- Använd aldrig arbetsredskapet till att lyfta eller transportera personer eller någon som helst arbetsplattform, inte ens tillfälligt.
- Håll uppsikt över omgivningen och eventuella andra personer och maskiner som rör sig i närheten. Var uppmärksam på terrängens konturer och andra risker, såsom grenar och träd som kan sticka in i förarhytten, lösa stenar och hala underlag.
- Se till att du har tillräckligt med fritt utrymme uppåt. Om maskinen slår i någonting ovanför den, kan det leda till att lastaren tippar. Håll ett säkerhetsavstånd till elkablar, lampor och andra elektriska system; om du kommer i kontakt med strömsatta delar, kan det leda till att du får elstötar.
- Säkerställ tillräcklig ventilation vid manövrering inomhus. Manövrera inte lastaren i slutna utrymnen, oavsett motor- eller bränsletyp. Avgashalterna kan stiga till skadliga nivåer.



- Använd arbetsredskapet endast för dess avsedda syfte. Annat användningsändamål kan skapa onödiga säkerhetsrisker och utrustningen kan skadas.
- Se till att lastaren är utrustad med erforderliga säkerhetsanordningar och att de fungerar som de ska. Användning av säkerhetsbälte är ett måste. Om det finns särskilda säkerhetsrisker med driftområdet, ska du använda lämplig säkerhetsutrustning.
- Läs även säkerhetsanvisningarna och anvisningarna om korrekt användning av lastaren i lastarens användarhandbok.



**Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastarens bom.** Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.



**Risk för kvävning - Använd aldrig en lastare med förbränningsmotor inomhus.** Användning av en lastare som har en förbränningsmotor (diesel, bensin eller gasol) i små trånga utrymmen eller i dåligt ventilerade områden kan orsaka farliga nivåer av kolmonoxid (CO) och koldioxid (CO<sub>2</sub>) inom några minuter efter start av lastaren vilket kan resultera i medvetslöshet och till och med dödsfall. **Kör aldrig lastaren inomhus eller i delvis slutna utrymmen** såvida du inte har säkerställt att det finns ett särskilt ventilationssystem installerat. Stora inomhusområden, såsom lager, ladugårdsbyggnader eller fabriker, kan ha tillräcklig inomhusvolym för att tillåta tillfällig användning av förbränningsmotorer, men det bör inte förutsättas.

Alla förbränningsmotorer producerar, förutom andra avgaser, koldioxid (CO<sub>2</sub>) och kan också avge kolmonoxid (CO) som snabbt kan koncentreras till en farlig nivå. Kör endast lastaren utomhus och långt från fönster, dörrar och ventiler.

Förhöjda nivåer av koldioxid eller kolmonoxid i inandningsluften kan inte upptäckas utan särskild mätutrustning. Tecken på koloxidförgiftning är illamående, huvudvärk, yrsel, dåsighet, och brist på medvetande.

Om någon visar tecken på koloxidförgiftning bör denne omedelbart få tillgång till frisk luft. Kontakta läkare.



**Kom ihåg att använda lämplig personlig skyddsutrustning:**

- Bullernivån vid förarsätet kan överskrida 85 dB(A), beroende på lastarmodell och driftcykel. Långvarig exponering för högt ljud kan orsaka hörselskador. Bär hörselskydd när du arbetar med lastaren.



- Bär skyddshandskar.



- Bär skyddsskor närhelst du arbetar med lastaren.



- Bär skyddsglasögon, t.ex. när du hanterar hydrauliska komponenter.

**Säker avstängning av redskapet innan du går nära det:****VARNING**

**Stäng alltid av redskapet enligt säker stopprocedur innan du lämnar förarsätet.** Säker stopprocedur förhindrar att redskapet rör sig oavsiktligt. Observera att lastarens bom kan sänkas även när lastarmotorn är avstängd. Säker stopprocedur:

- Sänk ned bommen helt och sätt ner redskapet på marken.
- Stäng av lastarmotorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Släpp ut resttrycket ur hydraulsystemet; för alla hydrauliska manöverspakar till sina ändlägen några gånger.
- Ta ut tändningsnyckeln för att förhindra oavsiktlig start.

## 4. Tekniska specifikationer

Tabell 2 - Pallgafflar med sidoförskjutning - Specifikationer

<b>Produktnummer</b>	<b>A36279</b>
Gaffellängd:	1100 mm
Gaffelarm typ och bredd:	Smitt stål, 100 mm
Pallgaffelvikt (enheten inklusive skyddsram):	173 kg
Gaffelarmsseparation:	67 - 747 mm
Arbetslastbegränsning: (Max. teknisk belastning och belastningspunkt):	1200 kg, 420 mm
Nominell driftkapacitet:	Beror på lastarmodellen. Se Nominell driftkapacitet på sidan 22
Skyddsram:	Standard: fällbar skyddsram A36283
Lämpliga AVANT-lastare:	Se tabell 1

### 4.1 Redskapets säkerhetsdekalering och huvudkomponenter

Nedan listas de dekaleringar och märkningar som finns på redskapet. De måste vara synliga och läsbara på utrustningen. Ersätt otydlig eller saknad etikett. Nya etiketter finns tillgängliga via din återförsäljare eller kontaktinformationen som finns på höljet.



**Se till att alla varningsdekaleringar är läsbara.** Varningsskyltarna innehåller viktig säkerhetsinformation och de hjälper dig att identifiera och komma ihåg faror relaterade till utrustningen. Byt ut skadade eller saknade varningsdekaleringar med nya.



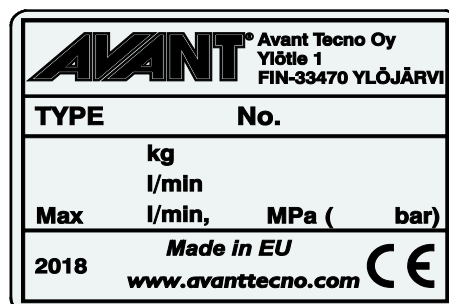
A46771



A46772



A46803

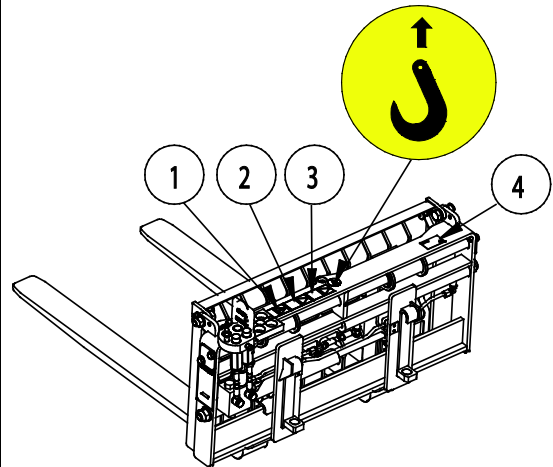


Arbetsredskapets typskylt A417897

**För att fästa en ny dekalering:** Rengör ytan noggrant för att avlägsna allt fett. Låt det torka helt. Dra av skyddsfilm på dekalering och tryck hårt för att fästa. Var försiktig så att du inte rör dekaleringens lim.

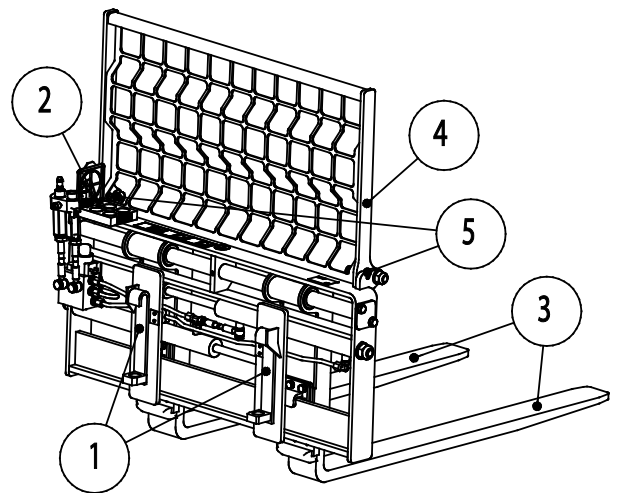
**Tabell 3 - Dekalplaceringar och varningsmeddelanden**

	Dekal	Varningsmeddelande
1	A46771	Fara för felaktig användning - Läs anvisningarna före användning.
2	A46772	Risk för krosskador - Vistas inte under ett upphöljt arbetsredskap. Håll dig på avstånd från upphöjd utrustning.
3	A46803	Risk för kläm- och skärskador, håll dig på avstånd från rörliga delar, lämna aldrig utrustning igång. Manövrera redskapet endast från förarsätet.
4	A417897	Arbetsredskapets typskylt



**Tabell 4 - Pallgafflar med sidoförskjutning - Huvudkomponenter**

1	Snabbkopplingsplatta
2	Multikontakthållare
3	Gafflar
4	Skyddsram
5	Skyddsram ledlås



## 5. Koppla arbetsredskapet

Det är enkelt och går snabbt att fästa redskapet på lastaren, men det måste göras med försiktighet. Redskapet monteras på lastarbommen med hjälp av snabbkopplingsplattan på lastarbommen och redskapets motsvarighet.

Om redskapet inte är låst på lastaren kan det lossna från lastaren och orsaka en farlig situation. Lastaren får inte köras och bommen får aldrig lyftas om inte redskapet har låsts. Följ alltid kopplingsinstruktionerna nedan för att förhindra farliga situationer. Håll också säkerhetsinstruktionerna i denna handbok i minnet. Redskapet monteras på lastaren på följande sätt:

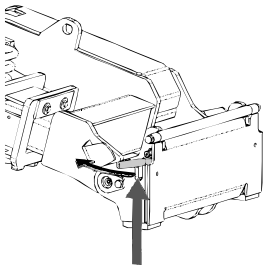


**Klämrisk - Se till att ett olåst redskap inte kan röra sig eller välta.** Uppehåll dig inte i utrymmet mellan redskapet och lastaren. Montera redskapet endast på jämna ytor.

Kör och lyft aldrig ett redskapet som inte har låsts.

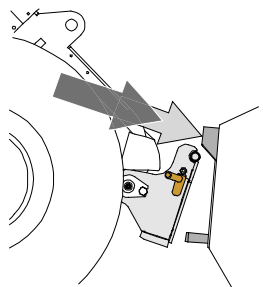
### Avant snabbkopplingsystem:

#### Steg 1:



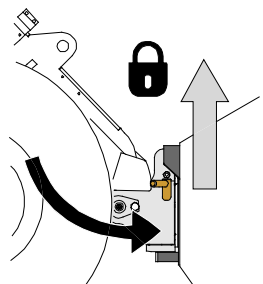
- Lyft upp snabbkopplingsplattans låsstift och vrid dem bakåt till skåran, så att de är låsta i det övre läget.
- Om lastaren är utrustad med ett hydrauliskt låsningssystem för redskapet, läs ytterligare anvisningar i relevanta handböcker om användningen av låsningssystemet.
- Säkerställ att hydraulslangarna och kabelhärvan inte är i vägen för monteringen.

#### Steg 2:



- Vrid snabbkopplingsplattan hydrauliskt till en snett framåtlutande position.
- Kör lastaren på redskapet. Om din lastare är utrustad med en teleskopbom kan du använda denna.
- Inrikta de övre stiften på lastarens snabbkopplingsplatta så att de hamnar under motsvarande konsoler på redskapet.

#### Steg 3:



- Lyft upp bommen något – dra bommens styrspak bakåt för att lyfta upp redskapet från marken.
- Vrid bommens styrspak åt vänster för att vrida snabbkopplingsplattans bottensektion på redskapet.
- Lås låsstiften manuellt eller lås den hydrauliska låsningen.
- **Kontrollera alltid att båda låsstiften har låsts.**

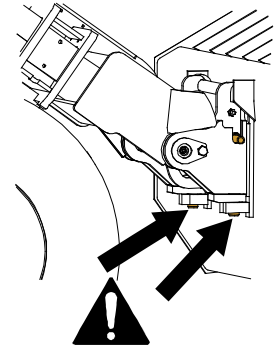


**Klämrisk - Undvik att välta redskapet.** Överdriven lutning eller lyftning av ett olåst redskap ökar risken för att redskapet ska välta. Använd inte automatisk låsning av låsstiften när redskapet lyfts mer än en meter från marken. Tippa eller höj inte redskapet mer om låsstiften inte återgår till normalläge när du tippar. Sänk ned redskapet på marken och säkra låsningen manuellt.



**Risk för fallande objekt - Förhindra att redskapet faller ner.**

Ett redskap som inte har låsts helt till lastaren kan falla på bommen eller mot maskinföraren, eller hamna under lastaren vid körning, vilket skulle leda till förlust av kontroll av lastaren. Kör och lyft aldrig ett redskap som inte har låsts. Se till att låsstiften är i det nedre läget och når igenom redskapets fästen på båda sidor innan du flyttar eller lyfter redskapet.



**Säkerställ att lastaren är kompatibel med redskapet.** Förutom redskapets mekaniska kompatibilitet måste lastarens stabilitet, eventuell överbelastning av redskapet och lastarens styrsystems kompatibilitet säkerställas. Om du använder redskapet med en lastare som inte är lämplig att använda med den redskapsmodell du har, finns det risk att maskinen välter och att redskapet skadas på grund av överbelastning, förutom riskerna relaterade till okontrollerade rörelser hos redskapet och dess delar. Konsultera din Avant-återförsäljare innan du använder det här redskapet om din lastare inte finns listad i tabell 1 på sidan 5.

## 5.1 Fastsättning av hydraulkopplingar

På Avants lastare ansluts hydraulslangarna med en multikoppling. Om du har en lastare i Avant 300–700-serierna med de konventionella kopplingarna och vill byta till multikopplingsystemet, ska du kontakta din Avant-återförsäljare eller serviceställe för anvisningar eller monteringservice.



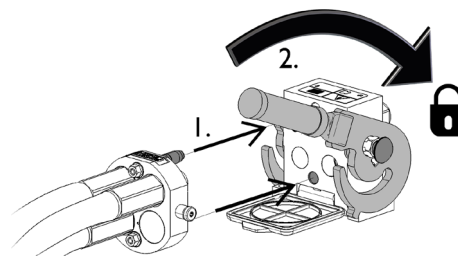
**Risk för att redskapet kommer i rörelse och att hydraulolja sprutar ut - Koppla aldrig till eller från snabbkopplingar eller andra hydrauliska komponenter medan externhydraulikens styrspak är låst i på-läget eller om systemet är trycksatt.** Om du ansluter eller kopplar ifrån hydraulkopplingar medan systemet är trycksatt, kan det leda till oavsiktliga rörelser hos arbetsredskapet eller utslungning av högtrycksvätska, vilket kan leda till allvarliga skador och brännskador. Följ den säkra stopproceduren innan du kopplar ifrån hydrauliken.

**OBS!**

Håll alla rördelar så rena som möjligt; använd skyddslocken både på arbetsredskapet och på lastaren. Smuts, is, etc. kan det göra märkbart svårare att använda rördelarna. Lämna aldrig slangarna hängande på marken; placera kopplingarna på hållaren på arbetsredskapet.

### Ansluta multikopplingsystemet:

1. Rikta in stiften i redskapets koppling med motsvarande hål i lastarens koppling. Multikopplingen ansluter inte om redskapets kontakt är upp och ned.
2. Anslut och lås multikopplingen genom att vrida spaken mot lastaren.

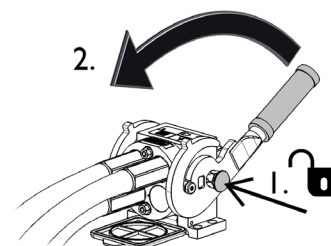


Spaken bör vara enkel att flytta hela vägen till dess låsposition. Om spaken inte glider smidigt, ska du kontrollera inriktningen och positionen för kopplingen och rengöra kontaktarna. Stäng även av lastaren och frigör resterande hydrauliskt tryck.

### Koppla från multikopplingsystemet:

Innan du kopplar från, ska du ställa ned redskapet på en fast och jämn yta.

1. Stäng av lastarens externhydraulik.
2. Medan du trycker på upplåsningsskruven, vrid spaken för att koppla från kontakten.
3. När du är klar med åtgärden, sätt multikopplingen i dess hållare på redskapet.



### Koppla från hydraulslangar:

Innan du kopplar från rörelarna, sänk ned arbetsredskapet till en säker position på en fast och jämn yta. Vrid styrspaken i hjälphydrauliken till dess neutrala läge.

**OBS!**

När du kopplar loss redskapet, koppla alltid först från hydraulkopplingarna innan du låser upp snabbkopplingsplattan, detta för att förhindra slangskador och oljeläckage. Återmontera skyddslocken på kopplingarna för att förhindra orenheter från att komma in i hydraulsystemet.

### Frigöra resterande hydrauliskt tryck:

Om det fortfarande finns resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem, går det ofta att koppla från hydraulkopplingarna, men det kan bli svårt att koppla dem nästa gång. Om rörelarna inte går att ansluta, måste resttrycket frigöras genom att vrida på styrspaken i lastarens hjälphydraulik när motorn är avstängd. Säkerställ att det inte kvarblir något resttryck i arbetsredskapets hydraulsystem genom att stänga av lastarens motor och flytta lastarens styrspak för hjälphydraulik bakåt och framåt innan du kopplar från kopplingarna.

## 5.2 Elektrisk anslutning

### Redskapets elektriska funktioner:

Redskapet är utrustat med en elektrisk väljarventil för val mellan gaffelfunktioner. Väljarventilen gör det möjligt att flytta gafflarna längre från varandra eller närmare varandra, eller flytta lasten till maskinens ena sida, till vänster eller höger.

Pallgaffelns väljarventil kan styras med standardelselen som medföljer redskapet, eller med lastarens strömbrytarpaketet.

### 5.2.1 För att ansluta redskapets elsele till lastaren

Från och med 2016 finns en integrerad elektrisk kontakt i redskapets multikontakt. En separat elsele levereras också med redskapet, för att göra det möjligt att ansluta och använda redskapet med lastare som inte är utrustade med strömbrytarpaketet.

Det finns tre sätt att ansluta den elektriska kontakten, beroende på utrustningen på lastaren och redskapet:

#### 1. Om din lastare inte är utrustad med strömbrytarpaketet:

Använd den separata kabelsatsen med en strömbrytare som medföljer redskapet. Anslut kabeln till 12 V-uttaget intill lastarens förarplats och till eluttaget på redskapet.

1. Elektrisk kontakt, ansluts till 12 V-uttaget intill lastarens förarplats.

Mer information om lastarens eluttag finns i lastarens bruksanvisning.

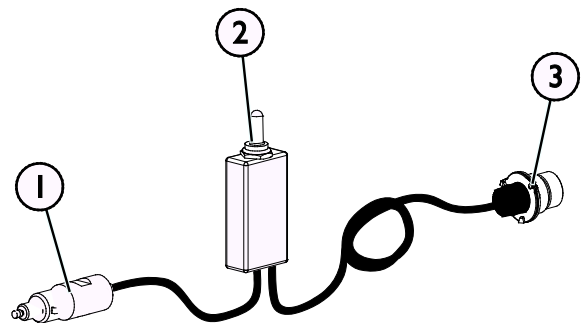
2. PÅ-AV-knapp

Placera brytaren i hytten där den är lättåtkomlig, men inte kan aktiveras oavsiktligt.

Denna kabel med brytare kan endast användas för att styra utkastarrörets vridning.

3. Anslut till eluttaget på redskapet.

Om redskapet är utrustat med ett eluttag som är integrerat i redskapets multikontakt, koppla loss elkabeln från multikontakten.



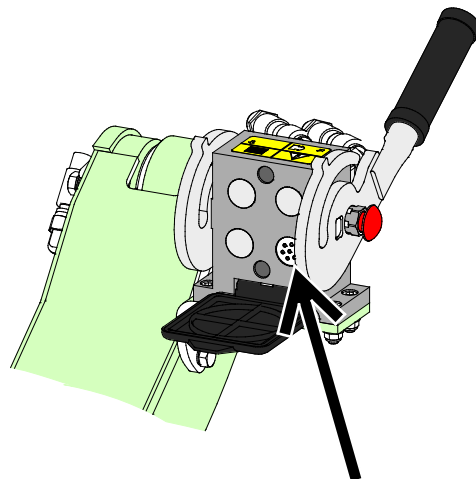
**Kabelsele A3473 I**

## 2. Om din lastare är

- utrustad med strömbrytarpaketet och
- lastaren är tillverkad **efter** 2016:

Om lastaren är utrustad med tillvalet el-funktion för joystick och dess eluttag är integrerat i multikopplingen är redskapets elsele ansluten när multikontakten är kopplad. Rengör båda multikontakterna innan du ansluter multikontakten.

Den separata elselsen A34731 behövs inte när lastaren är utrustad med strömbrytarpaketet.



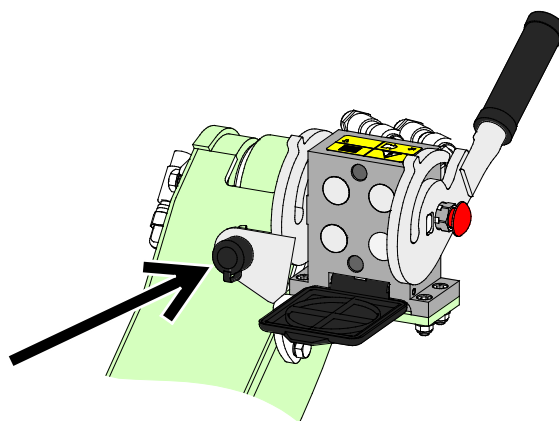
**El-funktion för joystick, lastare tillverkad 2016 eller senare**

## 3. Om din lastare är

- utrustad med strömbrytarpaketet och
- lastaren är tillverkad **före** 2016:

Anslut redskapets elkontakt till lastarens uttag om lastaren är utrustad med strömbrytarpaketet och det finns ett eluttag intill lastarens multikontakt.

Den separata elselsen A34731 behövs inte när lastaren är utrustad med strömbrytarpaketet.



**El-funktion för joystick, lastare tillverkad 2015 eller tidigare**

### **OBS!**

Se till att elkablarna inte fastnar, kläms eller sträcks när utrustningen rör sig.

Med hjälp av tillvalet elfunktion för joystick som finns tillgängligt för lastaren, sitter redskapets styrspakar lättåtkomliga på bommens styrspak.

Mer information om lastarens eluttag finns i lastarens bruksanvisning.



## 6. Arbeta med pallgaffeln

Kontrollera redskapet och arbetsområdet en gång till innan du börjar arbeta och se till att alla hinder har avlägsnats från arbetsområdet. En snabb inspektion av utrustningen och arbetsområdet före användning är ett sätt att säkerställa säkerheten och bästa prestandan.



**VARNING**

**Risk för att välta - Undvik överlastning.** Lastaren kan välta när man hanterar för tunga laster eller på grund av dynamiska rörelser som orsakas av körning med och hantering av tung last. Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen är i horisontellt läge. När du märker att lastarens bakhjul håller på att lyfta från marken eller om lastarens lastindikator (om en sådan monterats) avger en ljudsignal:

- Sänk lugnt ned lasten och dra in teleskopbommen.
- Undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning närhelst lasten är upplyft
- Använd ytterligare motvikter efter behov



**VARNING**

**Klämrisik - Se till att lasten inte kan komma i rörelse eller välta.** Luta aldrig redskapet bakåt medan det är högt upplyft. Använd endast med maskiner som är utrustade med ROPS- och FOPS-strukturer.



**VARNING**

**Risk för krosskador - Låt aldrig någon gå under ett upplyft redskap eller lastarens bom.** Kom ihåg att lastarens bom kan sänkas eller tippa även då motorn har stängts av (krossrisk). Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder. Sänk alltid arbetsredskapet till en säker position innan du lämnar förarsätet.



**VARNING**

**Risk för att falla från hög höjd och krossas under skopan eller lastaren - Använd aldrig en skopa som en lyftplattform eller för att transportera personer.** Använd aldrig lastaren eller arbetsredskapet till att lyfta eller transportera personer eller någon som helst arbetsplattform, inte ens tillfälligt. Klättra aldrig upp på arbetsredskapet.

Sänk alltid ned skopan på marken innan du lämnar förarsätet. Lastaren är inte avsedd för att hålla laster upphöjda under längre perioder.



## 6.1 Kontroller före användning

- Kontrollera arbetsredskapets och lastarens allmänna skick. Redskapet får inte användas om det eller lastaren inte är i gott, fungerande skick. Se kapitel 7 för underhållsanvisningar.
- Avlägsna alla hinder från arbetsområdet och förbered de pallar som ska lyftas i förväg. Kom ihåg rätt arbetsmetoder och lämna inte förarplatsen i onödan.
- Kontrollera att de lastpallar som ska flyttas är i gott skick.
- Kontrollera att gafflarna är korrekt monterade på ramen och att gafflarnas sidoföring är korrekt inställd.
- Säkerställ att utomstående håller sig på ett tryggt avstånd när utrustningen används. Låt inte någon beträda bommens riskområde eller stå rakt framför lastaren. Kontrollera också att du kan backa lastaren säkert.
- Använd förlängningen för laststödet när det är möjligt.
- Använd arbetsredskapet och lastarens styranordningar endast från förarplatsen.
- Säkerställ att lastaren och arbetsredskapet används på ett säkert sätt och för det avsedda ändamålet.
- Använd aldrig pallgaffeln för att lyfta personer eller som någon som helst arbetsplattform.

## 6.2 Använda pallgaffeln

Lär dig hur du hanterar ledade lastare i trånga utrymmen. Hanteringsegenskaperna för en ledad lastare skiljer sig från andra typer av lastare eller standardgaffeltruckar. Särskild utbildning och övning kan vara nödvändigt. Öva på hanteringen av lastaren som är utrustad med pallgaffel och se hur pallgaffeln rör sig i sidled när du svänger med lastaren, både när du kör framåt och när du backar.



**Klämrisk - Abrupta rörelser kan orsaka förlust av stabilitet.** Att stanna eller svänga maskinen eller att sänka bommen abrupt kan orsaka instabilitet. Kör alltid sakta och manövrera lastarens reglage försiktigt, särskilt vid hantering av tunga laster.



**Undvik plötslig förlust av stabilitet - Dra aldrig last till exempel från en hylla.** Om lasten som du vill lyfta är för tung när den lyfts från hög höjd, kan det hända att lastaren tippas framåt då du backar med den. Backa eller dra aldrig med lastaren innan du har säkerställt att lastaren klarar av lasten som ska lyftas.

*Om lastaren inte är utrustad med självnivellering för bommen:*



**Förhindra att material faller ner på dig - Övervaka skopans position.** När du lyfter material till en hög höjd, måste skopan samtidigt tippas för att förhindra att lasten faller ned på lastaren eller föraren. Om lastaren är utrustad med tillvalet självnivellering för bommen blir upprepade lyftarbeten enklare.

## 6.2.1 Sidoförskjutning och gaffelbreddsjustering

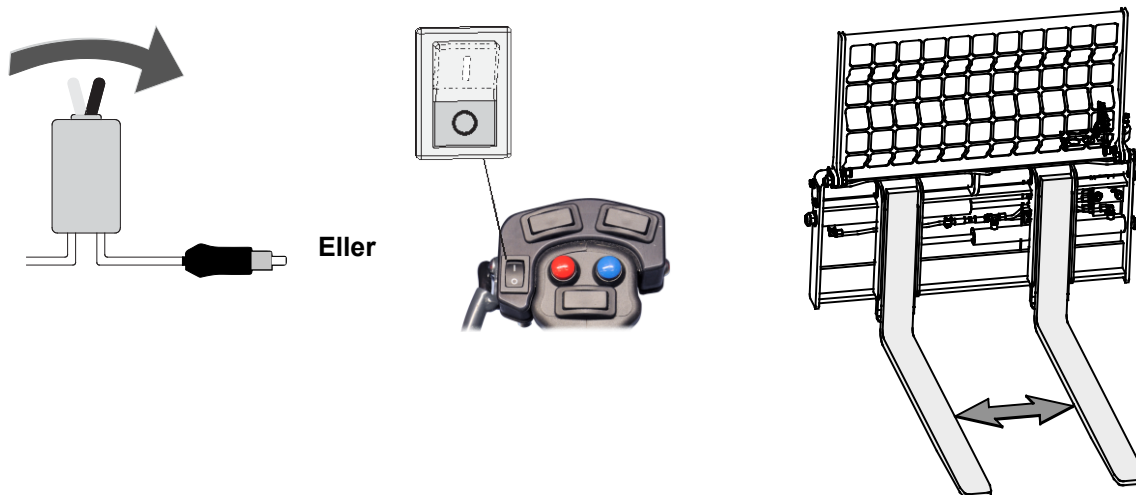
### Sidoförskjutningsläge och breddjusteringsläge

Välj önskat driftläge med omkopplaren på styrenheten för externhydrauliken, eller med omkopplaren för den separata elselen.

Använd det valda läget med lastarens styrspak för externhydraulik, eller motsvarande knappar på den elektriska joysticken, om sådan finns.

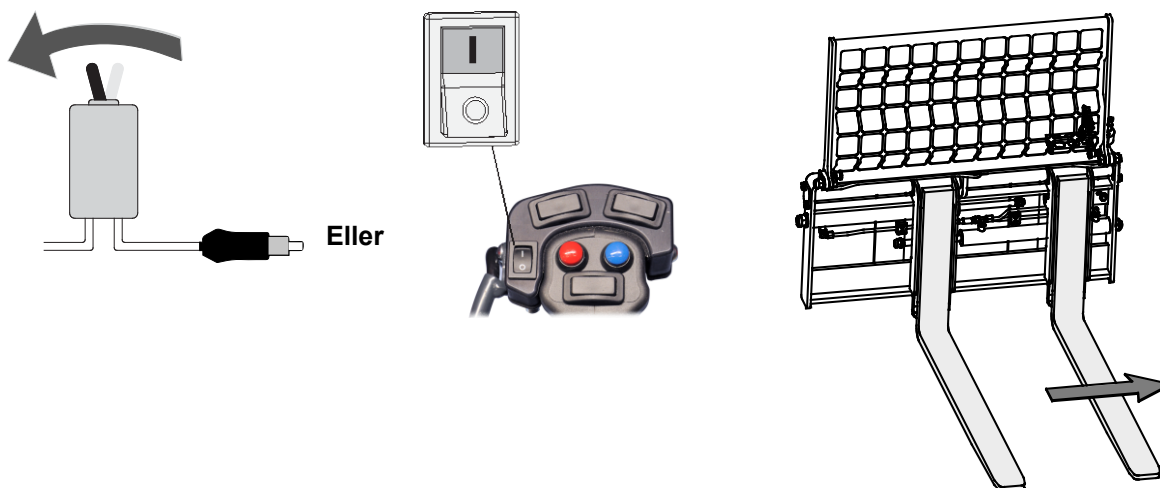
#### Breddjusteringsläge

- När den elektriska omkopplaren är i 0-läge, eller om elselen inte är ansluten, väljs breddjusteringsläget.



#### Sidoförskjutningsläge

- När brytaren är i 1-läget styr lastarens styrspak för externhydraulik sidoförskjutningen



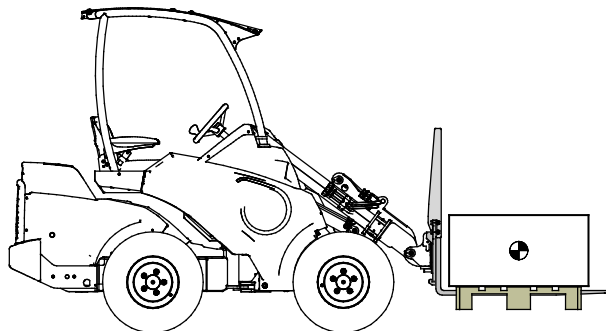
- Sidoförskjutningssystemet är avsett att användas för att finjustera pallens läge, inte att skjuta eller dra laster som står på marken.
- Om den elektriska kabelhärvan inte är ansluten kan endast inställningen för gaffelbredd användas.
- Använd styrspaken för externhydrauliken för att kontrollera vilken funktion som är aktiverad.

**OBS!**

Sätt gafflarna på så bred inställning som möjligt. Undvik ojämn horisontell lastfördelning för bästa stabilitet. Justera gaffelbredden så att lasten fördelas jämnt horisontellt för att uppnå bästa möjliga stabilitet.

## 6.2.2 Transport av last

Se till att lasten är väl balanserad och jämnt fördelad på båda gaffelarmarna varje gång du använder pallgaffeln. Alla laster måste transporteras så lågt och så nära lastaren som möjligt, såsom visas på bilden nedan. Sätt pallgaffeln på så bred inställning som möjligt.



### **Avstånd från lastens tyngdpunkt**

Det horisontella avståndet mellan lastens tyngdpunkt och lastarens framhjul påverkar lastarens lyftkapacitet. Som visas i lastdiagrammen i denna bruksanvisning flyttas lasten bort från lastaren när lastarbommen lyfts. När lastarbommen är i horisontellt läge ligger lasten längst bort från lastaren. Den nominella driftkapaciteten är angiven för detta läge.

### **Standardavstånd för lastens tyngdpunkt**

För att skapa lastdiagram används följande avstånd som tyngdpunkt för lasten på pallgaffeln. Avståndet beror på lastarmodellen såsom visas nedan:

200-seriens lastare 400-seriens lastare Avant 523	400 mm
Andra lastarmodeller	500 mm

Detta avstånd är det horisontella avståndet mellan gaffelarmens vertikala yta och tyngdpunkten för lasten på pallgaffeln.

Observera att lastens vertikala läge inte är direkt relevant för lastarens lyftkapacitet, men högt vertikalt läge för lasten minskar lastarens stabilitet i sidled. Lastens tyngdpunkt bör vara så låg som möjligt för lastarens maximala totala stabilitet.

### **Lastarens lyftkapacitet och stabilitet kommer till sin absoluta rätt när**

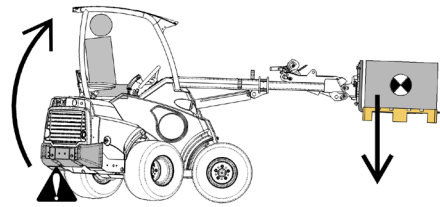
- lastarens led hålls rak
- lastens tyngdpunkt är så nära lastaren som möjligt
- motvikter har monterats på lastaren
- teleskopbommen hålls indragen vid lyft
- lyft med gaffelpetsarna undviks



**VARNING**

**Risk för att välta - Undvik överlastning.**

Använd max. tipplast som indikeras i diagrammet i lastarens användarhandbok som ett riktgivande värde. Kom ihåg att den faktiska lastbärande kapaciteten varierar i enlighet med driftförhållandena, särskilt ojämnheter i driftområdet påverkar stort. Var särskilt försiktig när lastsensorindikatorn är aktiverad (om tillämpligt). Se också till att markytan kan bära lastarens vikt och följ de rekommenderade däcktrycken.



### 6.3 Arbetslastbegränsning

Arbetslastbegränsningen för pallgaffeln är den maximala tekniskt tillåtna belastningen på pallgaffeln. Se kapitlet Nominell driftskapacitet för information om maxlasten som kan lyftas med en lastare.

Hantera aldrig laster som är tyngre än arbetslastbegränsningen. Överbelastning eller tung last placerad längre bort än lastens nominella avstånd kan skada pallgaffeln och kan leda till att lasten tappas.

**Arbetslastbegränsningen för pallgaffeln beror på modellen.**

Pallgaffelmodell	A36279
Arbetslastbegränsning*	1000 kg
Lastpunkt**	500 mm
Nominell driftkapacitet	Lyftpunkten och den maximala last som kan lyftas på ett säkert sätt med en lastare beror på lastarens lasthanteringskapacitet. Se Nominell driftkapacitet på sidan 22 i den här handboken och i operatörshandboken för lastaren för mer information.

\* Den angivna arbetslastbegränsningen gäller när lasten är jämnt fördelad på båda gaffelarmarna, och lastens tyngdpunkt ligger på det angivna avståndet.

\*\* Detta avstånd används för att definiera maxlasten för själva pallgaffeln. Se sidan 21 för mer information om avståndet.



**VARNING**

**Risk för tappad last - Överskrid aldrig redskapets arbetslastbegränsning.**

**Arbetslastbegränsningen beror på pallgaffelmodellen.** Överskrid aldrig den här lasten. Se alltid lastarens nominella driftskapacitet, vilken indikerar den maximalt tillåtna belastningen för varje lastarmmodell.

## 6.4 Nominell driftkapacitet

Nominell driftkapacitet är den maximalt tillåtna belastningen för varje lastarmmodell när hänsyn tas till förhållandena nedan. Den nominella driftkapaciteten bestäms som 60 % av tipplasten i det läge som anges på bilderna och i tabellerna i detta kapitel. På fast och plan mark, under idealiska förhållanden, kan ett högre värde användas. På ojämna ytor måste ett lägre värde användas.

Följ alltid lastarens operatörshandbok för att avgöra den nominella driftkapaciteten för varje lastarmmodell. Ett lastdiagram presenteras i bruksanvisningen för varje lastarmmodell. Med diagrammet kan lastarens lasthanteringsförmåga beräknas, beroende på avståndet mellan lastens tyngdpunkt och lastarens framaxel.

I den här handboken finns lastdiagram som visar den nominella driftkapaciteten för olika lastarmmodeller som tillverkats under eller efter 2018. Det gäller även andra lastarmmodeller, så länge deras axelvikt och huvudsakliga dimensioner är desamma.

### **Den nominella driftkapaciteten i lastdiagrammen gäller när**

- lastarens standardmotvikter monteras
  - Tillägg eller borttag av motvikter kan märkbart ändra den nominella driftkapaciteten.
- lastaren manövreras på ett jämnt och lugnt sätt
  - Plötsliga rörelser av lastaren eller dess bom kan orsaka att lastaren välter.
  - svängande last kan leda till att lastaren välter
- markytan är fast och jämn
- rekommenderade däcktryck följs.

Kom ihåg att den faktiska lastbärande kapaciteten varierar i enlighet med drifförhållandena. Särskilt sluttande ytor och ojämna mark på arbetsområdet har stor påverkan. De angivna värdena gäller endast för jämna, smidiga ytor. Var särskilt försiktig när lastsensorindikatorn är aktiverad om din lastare är utrustad med ett lastsensorysystem.

### **Så här läser du lastdiagrammen i den här handboken:**

Den nominella driftkapaciteten beror på det horisontella avståndet mellan lasten och lastarens främre axel. Lastdiagrammen visar den nominella driftkapaciteten med lastarbommen i olika lägen och med lastarens ledade ram i rakt och helt svängt läge.

Lastdiagrammen i den här handboken visar den nominella driftkapaciteten, som har definierats som 50 procent av lastarens tipplast vid varje position.

Den här handboken visar den nominella driftkapaciteten för lastare som tillverkas under eller efter 2018. Det gäller även andra lastarmmodeller, så länge deras axelvikt och huvudsakliga dimensioner är desamma.

#### **OBS!**

Lastdiagramritningarna är illustrationer av ungefärliga räckviddsavstånd och sträckhöjder. Lastdiagrammen ger en uppskattning av avstånden för att hjälpa till att avgöra nominella driftkapaciteter, de är inte precisionsritningar av avstånd.



**VARNING**

#### **Risk för tippning – Håll teleskopbommen indragen vid hantering av tunga laster.**

Skjut inte ut teleskopbommen när lasten närmar sig lastarens lyftkapacitet eller när lastarbommen har lyfts högt upp.



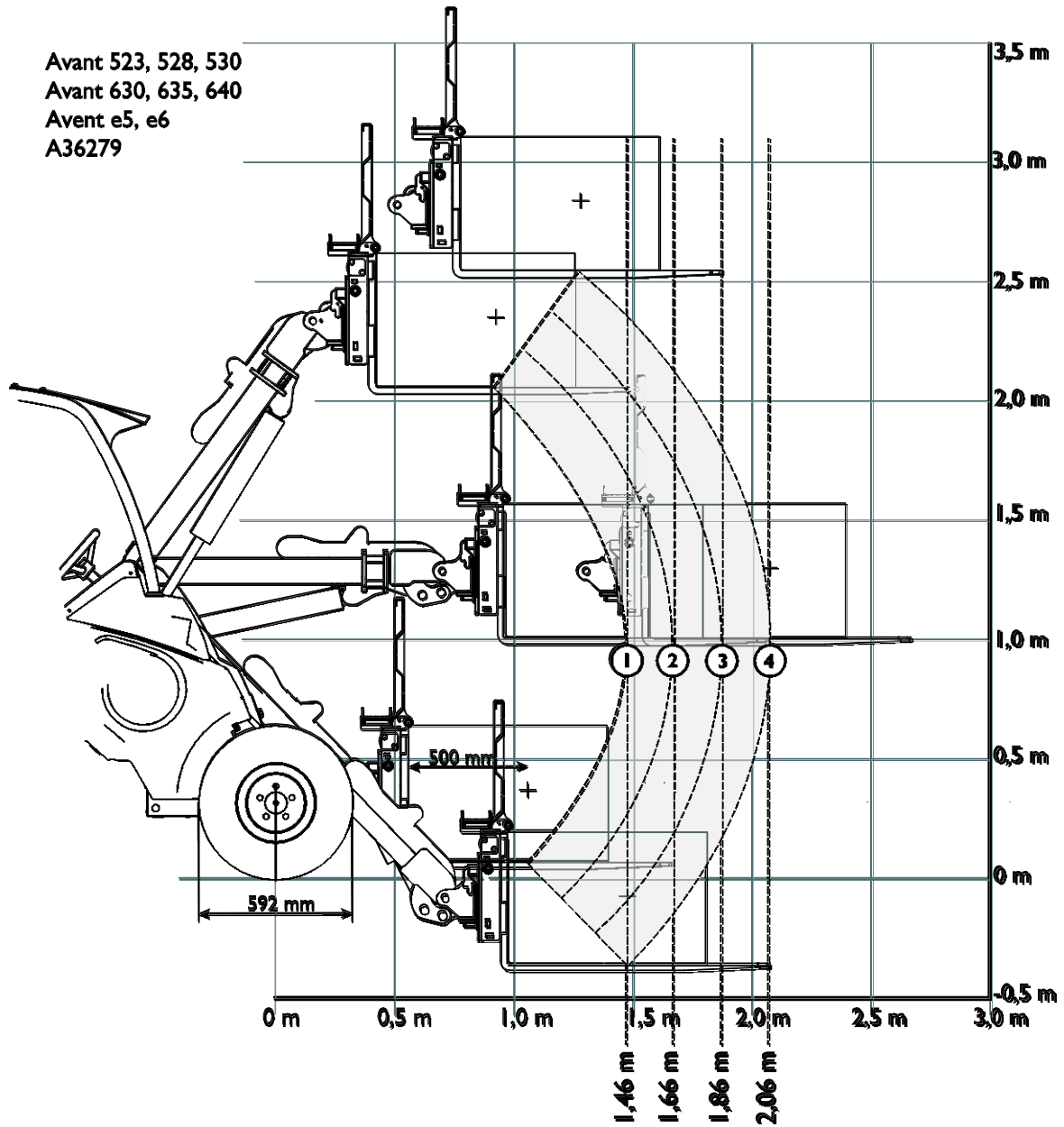
**Risk för att välta - Respektera lastarens nominella driftkapacitet.** Den maximala lasten som kan lyftas med en lastare, den nominella driftkapaciteten, är avhängig flera faktorer, såsom följande:

- Lastarens och pallgaffelns modell
  - I denna bruksanvisning beräknas den nominella driftkapaciteten utan det bakre skyddet installerat.
  - Om lastaren är utrustad med ett annat hyttalternativ än ROPS-taket, blir den nominella driftkapaciteten högre.
- Lastarbommens position och räckvidd
- Plats för lastens tyngdpunkt på pallgaffeln
  - Lastens tyngdpunkt ligger antingen 400 mm eller 500 mm från den vertikala delen av pallgaffelarmen. Avståndet visas på bilderna i detta kapitel.
- Läget på den ledade lastarramen
  - Tabellerna i detta kapitel visar nominell driftkapacitet med lastaren i rakt läge och i maximal svängning.
- Motvikter på lastaren
  - I värdena har standardmotvikter tagits med i beräkningen. Om vikter läggs till eller tas bort kommer den nominella driftkapaciteten att ändras betydligt.
- Lastarens rörelser, dess bom och last
- Markytans jämnhet och eventuella lutning

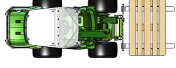
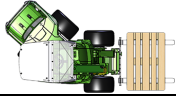
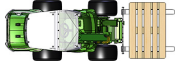
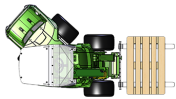
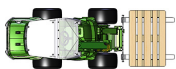
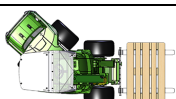
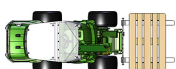
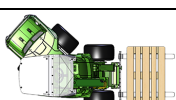
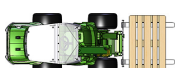
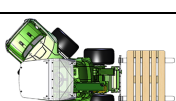

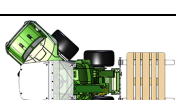

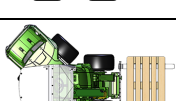

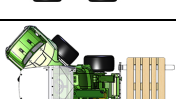
Följ alltid lastarens operatörshandbok för att avgöra den nominella driftskapaciteten för varje lastarmodell. Se mer information på följande sidor.



## 6.4.1 Nominell driftkapacitet - lastare i 500-, 600- och e-serien

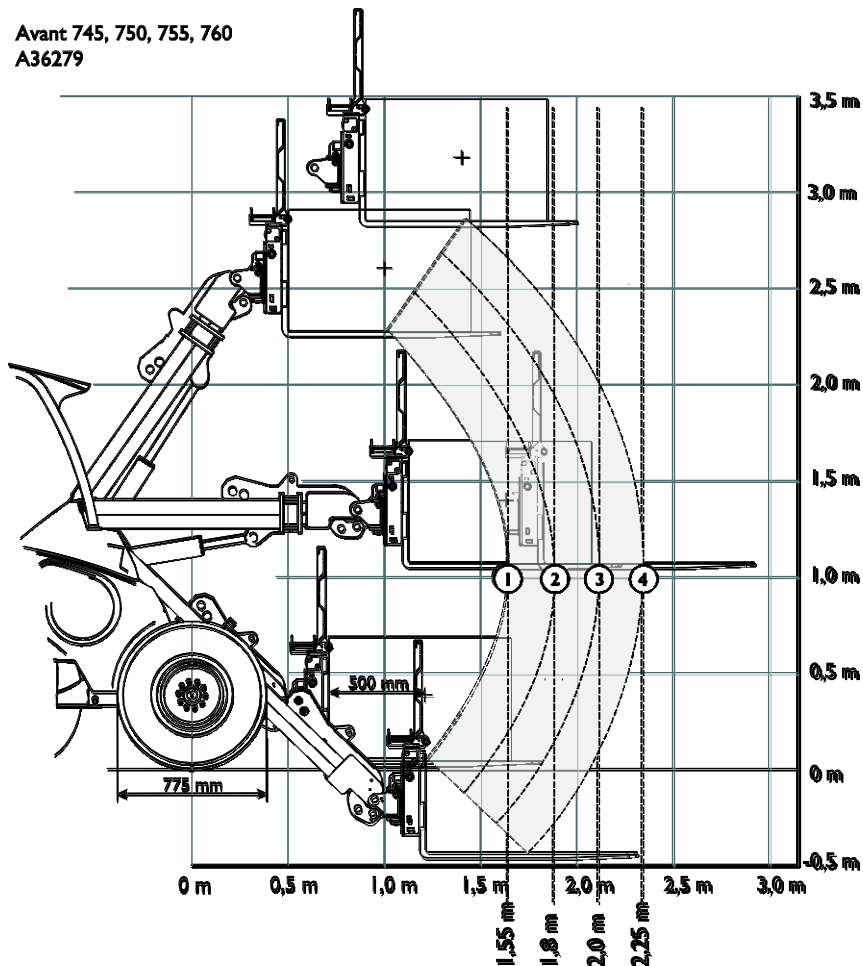


Tabell 5 - Pallgafflar med sidoförskjutning A36279 - Nominell driftkapacitet - Avant 523, 528, 530, 630, 635, 640, e5, e6

AVANT lastarmmodell		Lastarbommens position			
		1	2	3	4
523		340 kg	300 kg	255 kg	210 kg
		275 kg	235 kg	200 kg	165 kg
528		440 kg	390 kg	335 kg	280 kg
		370 kg	320 kg	275 kg	230 kg
530		445 kg	395 kg	340 kg	285 kg
		375 kg	325 kg	280 kg	235 kg
630		460 kg	405 kg	350 kg	295 kg
		385 kg	335 kg	290 kg	245 kg
635		490 kg	430 kg	375 kg	320 kg
		415 kg	365 kg	315 kg	265 kg
640		505 kg	450 kg	390 kg	330 kg
		425 kg	370 kg	320 kg	270 kg
e5		475 kg	420 kg	365 kg	310 kg
		390 kg	345 kg	295 kg	245 kg
e6		405 kg	355 kg	305 kg	255 kg
		330 kg	285 kg	245 kg	205 kg

## 6.4.2 Nominell driftkapacitet -700-seriens lastare

Avant 745, 750, 755, 760  
A36279

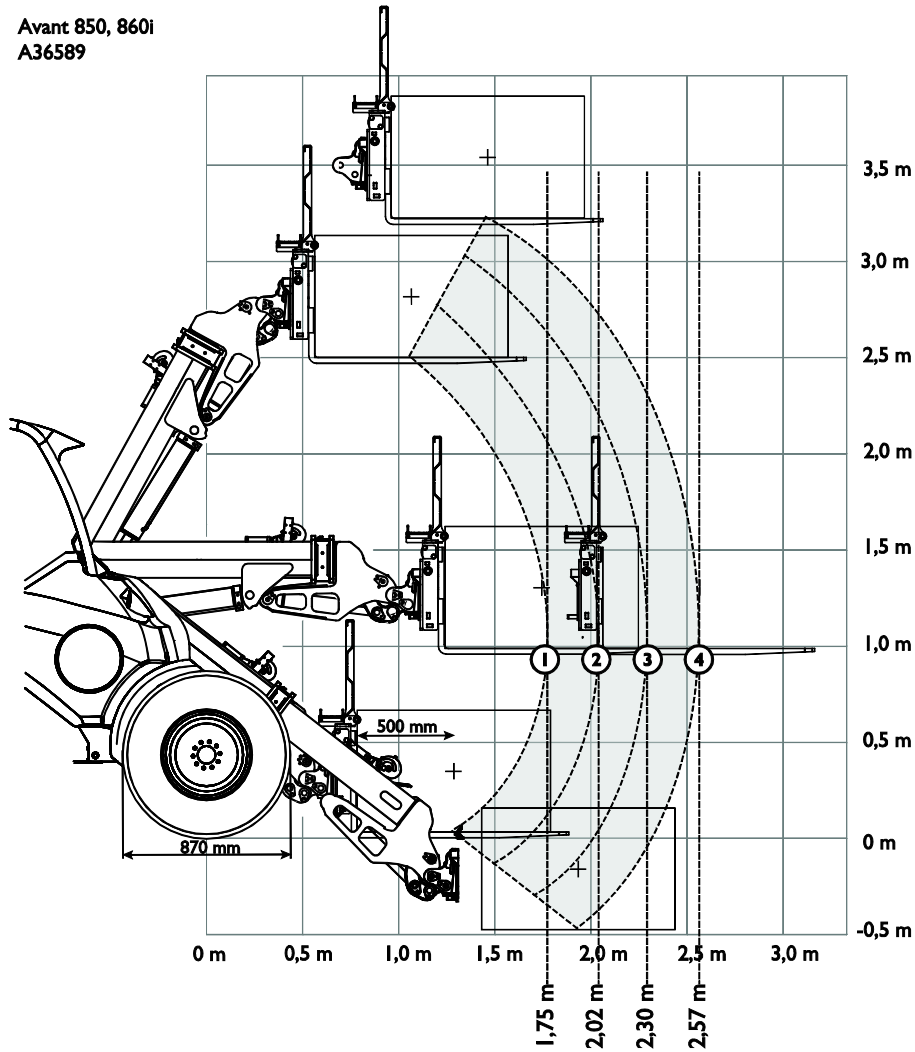


Tabell 6 - Pallgaffel 1100 A36279 - Nominell driftkapacitet - Avant 700-serien

AVANT lastarmodell		Lastarbommens position			
		1	2	3	4
745		655 kg	575 kg	500 kg	425 kg
		555 kg	485 kg	420 kg	355 kg
750		680 kg	605 kg	525 kg	445 kg
		575 kg	510 kg	440 kg	370 kg
755 760		690 kg	610 kg	530 kg	450 kg
		590 kg	520 kg	450 kg	380 kg

### 6.4.3 Nominell driftkapacitet - 800-serien

Avant 850, 860i  
A36589



Tabell 7 - Pallgaffel 1100 A36279 - Nominell driftkapacitet - Avant 800-serien

		Lastarbommens position			
AVANT lastarmodell		1	2	3	4
850 860i		840 kg	735 kg	635 kg	535 kg
		715 kg	630 kg	540 kg	450 kg

## 6.5 Arbeta på ojämna underlag

Det är nödvändigt att iaktta försiktighet vid användning av utrustningen i lutande terräng och sluttningar. Kör långsamt särskilt på lutande, ojämna och hala ytor och undvik plötsliga ändringar i hastighet och riktning. Manövrera lastarens kontroller med försiktiga och jämna rörelser. Se upp för diken, hål i marken och andra hinder, då kollision med hinder kan orsaka att lastaren stjälpes.

Maximal lyftkapacitet kan inte uppnås på lutande terräng. I horisontellt lutande terräng får lasten aldrig lyftas högt upp. Lastarens ledade ram bör hållas rak vid lyft av tunga laster; om du svänger lastaren under lasthanteringen minskar lastarens stabilitet, vilket i sin tur kan leda till att maskinen stjälpes.

## 6.6 Manövrering med en tiltadapter

En tiltadapter är ett användbart tillval när man arbetar i svagt lutande terräng. Tiltadaptern monteras mellan redskapet och lastarens snabbkopplingsplatta. Adaptern tillåter redskapet att lutas i sidled. De möjliga tiltadaptertillvalen vid tidpunkten då den här handboken trycktes är  $\pm 12,5^\circ$  (modell A34148),  $\pm 45^\circ$  (modell A36505) och  $\pm 360^\circ$  (modell A424406). Läs instruktionerna som medföljer tiltadaptern och i lastarens operatörshandbok. Mer information om tiltadaptetrarna finns tillgänglig från din AVANT återförsäljare eller från AVANTS webbsidor på [www.avant-tecno.com](http://www.avant-tecno.com).



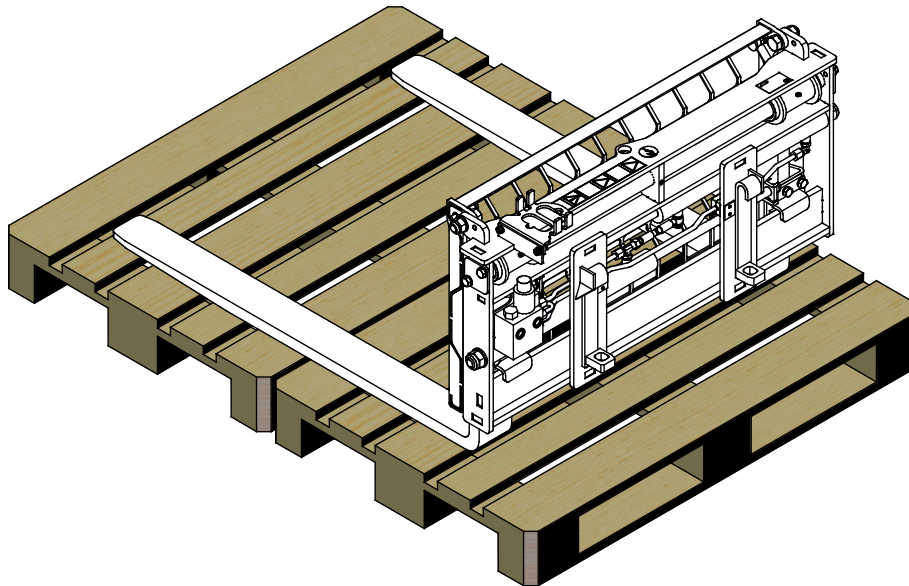
**Att använda en tiltadapter ökar risken för att tippa och välta - Använd endast tiltadapter när så är nödvändigt för att utföra specifika uppgifter.** När en tiltadapter används flyttas redskapet längre bort från lastaren, vilket ökar risken för att välta. Att tilta ett redskap åt sidan kan också göra att lastaren tippar (välter). Använd endast tiltadaptern vid behov. Koppla från tiltadaptern när den inte behövs.

## 6.7 Förvaring av redskapet

Koppla loss och förvara redskapet på ett jämnt underlag. Redskapet bör helst förvaras på ett ställe där det är skyddat mot direkt solljus, regn och extrema temperaturer.

- Undvik att lämna redskapet stående direkt på marken. Placera det till exempel på tråklossar eller en lastpall. Det kan vara nödvändigt att använda en större pall eller två pallar för att säkerställa redskapets stabilitet under förvaring.
- Placera multikontakten i hållaren. Lämna aldrig hydraulkopplingen på marken.
- Säkerställ att redskapet inte kan komma i rörelse under förvaring.
- Klättra aldrig upp på redskapet.

Vid längre förvaringsperioder bör du bättra på lacken där det behövs, smörja smörjpunkterna och olja in de synliga delarna av hydraulcylindrarnas axlar, detta för att förhindra rostskador.



**OBSERVERA**

**Risk för att välta - Undvik förlust av stabilitet under förvaring.** Om redskapet förlorar sin stabilitet kan det orsaka allvarliga skador. Säkerställ att redskapet inte kan komma i rörelse under förvaring.

## 7. Underhåll och service

Arbetsredskapet har utformats så att det är så underhållsfritt som möjligt. I det kontinuerliga underhållet ingår regelbunden rengöring och smörjning samt bevakning av arbetsredskapets skick. På grund av krossningsrisken som nedsänkbara maskindelar orsakar ska allt underhållsarbete göras när alla rörliga delar sänkts ned helt och arbetsredskapet ligger mot marken.



**FARA**

**Risk för krosskada - Gå aldrig under upplyft redskap.** Säkerställ att redskapet har erforderligt stöd under allt underhåll. Gå aldrig under ett upplyft redskap. Lastarens bom kan plötsligt sänkas under underhåll, även då lastarens motor inte är igång, vilket kan orsaka allvarliga skador. Allt underhåll och all service ska genomföras med arbetsredskapet i nedsänkt, säkert läge.

### 7.1 Inspektion av hydraulkomponenter

Kontrollera hydraulslangarna och hydraulkomponenterna när motorn har stängts av, systemet har svalnat och trycket har släppts ut. Använd inte redskapet om du har upptäckt ett fel i redskapets eller lastarens hydraulsystem. Läckande hydraulvätska kan penetrera huden och orsaka allvarliga skador. Uppsök utan dröjsmål läkare om hydraulvätskan penetrerar huden. Tvätta noga kroppsdelar som kommit i kontakt med hydraulolja med tvål och vatten. Vätskan är också skadlig för miljön och utsläpp måste förhindras. Reparera alla läckor så fort de har upptäckts eftersom en liten läcka snabbt kan bli stor. Använd endast redskapet med hydraulolja som är godkänd för användning med Avant-lastare.



**FARA**

**Risk för injektion av vätska under högt tryck genom huden - Släpp ut resttrycket före underhåll.** Hantera inte hydraulsystemet när det är trycksatt, eftersom en koppling kan gå sönder och utsprutande olja orsaka allvarliga skador. Använd inte utrustningen om du har upptäckt ett fel i hydraulsystemet.



Kontrollera slangarna visuellt för sprickor och slitage. Om det finns tecken på läckage, kontrollera komponenten genom att hålla en bit kartong i området där du misstänker att läckan finns. Leta inte efter läckor genom att använda händerna. Bevaka slitaget på slangarna och stoppa driften om det yttersta lagret på någon av slangarna har slitits ut. Kontrollera dragningen av slangarna; justera slangklämmorna för att förebygga slitage på slangarna. Slangarna har en begränsad livslängd. Beroende på användningen måste alla slangar inspekteras grundligt senast efter 3–5 års användning och vid behov ska de bytas ut mot nya.

Om du hittar fel betyder detta att en hydraulslang eller -komponent måste bytas ut och utrustningen får inte användas förrän den har reparerats. Reservdelar får du hos din närmaste AVANT-återförsäljare eller en auktoriserad verkstad. Överlåt reparationer till professionella servicetekniker om du inte har lämplig kunskap och erfarenhet av hydraulsystem och säkert genomförande av reparationer.

### 7.2 Rengöra arbetsredskapet

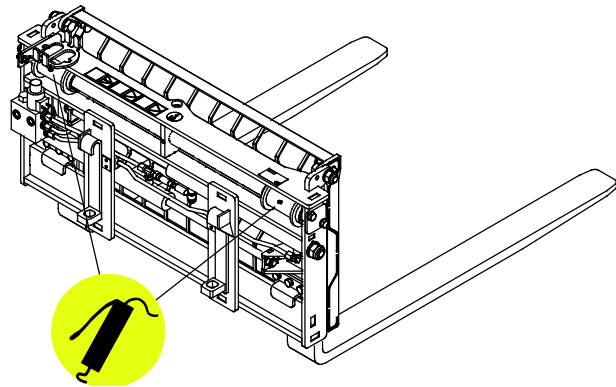
Rengör arbetsredskapet regelbundet för att undvika ansamling av smuts, vilket är mycket svårare att avlägsna. En högttryckstvätt och mildt rengöringsmedel kan användas för rengöring. Använd inte starka lösningsmedel och spraya inte rengöringsmedlet direkt mot de hydrauliska komponenterna eller etiketterna på arbetsredskapet.

### 7.3 Smörjning

Det finns 2 smörjpunkter på ändarna av gaffelarmarna.

Lämpliga smörjintervall är starkt beroende av driftsförhållandena, men smörjmedel måste tillsättas åtminstone efter varje 10 timmars användning. Tillräcklig smörjning måste säkerställas, och om lagren har blivit smutsiga måste smörjmedel tillsättas; tillsatt smörjmedel kommer att driva ut smuts.

Rengör änden på nippeln före smörjning och tillsätt endast en liten mängd smörjmedel åt gången. Alla smörjnipplar är standard R1/8"-nipplar. Byt ut skadade nipplar.



### 7.4 Inspektion av metallkonstruktioner

Även redskapets metallkonstruktioner måste kontrolleras regelbundet. Kontrollera visuellt för skador och inspektera snabbkopplingsfästena och området runt omkring dem noggrant. Redskapet får inte användas om det är deformerat, sprucket eller trasigt.

Svetsreparationer får endast utföras av professionella svetsare. Vid svetsning får endast metoder och tillsatser som lämpar sig för det stål som redskapet är gjort av användas. Kontakta närmaste serviceställe för mer information om reparationer.

Använd gaffelsidoföringen då och då för att förhindra att gafflarnas låsmekanismer fastnar. Kontrollera att gafflarna låses helt och hållet. För att underlätta sidoföringen kan lämplig olja eller smörjmedel användas. Se till att ramens säkerhetsbultar eller förlängningsbultarna för laststödet är ordentligt åtdragna.



## 8. Garantivillkor

---

Avant Tecno Oy ger arbetsredskap som de tillverkat en garanti på ett år (12 mån) från inköpsdatum.

### **Garantin omfattar följande reparationskostnader:**

- Arbetskostnader om reparationen inte utförs på fabriken.
- Fabriken ersätter felaktiga komponenter eller tillbehör med nya.

Från fall till fall kan det överenskommas med fabriken om att fabriken ersätter kunden priset för komponenter som denne skaffat.

### **Garantin ersätter inte:**

- Vanliga servicearbeten eller reserv- och sliddelar till dessa.
- Skador som orsakas av ovanliga användningsförhållanden eller -sätt, vårdslöshet, ändringar av maskinens konstruktion utan medgivande från Avant Tecno Oy, användning av andra än originaldelar eller bristande underhåll.
- Påföljder av ett fel, såsom att arbetet avbryts eller andra eventuella ytterligare skador.
- Rese- och/eller fraktkostnader på grund av reparation.

FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus Alkuperäinen kieliversio  
 SE EG-försäkran om överensstämmelse Originalversion  
 EN EC Declaration of Conformity Original language

**AVANT**<sup>®</sup>  
 www.avanttecno.com

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer  
 Osoite / Adress / Address

AVANT TECNO OY  
 Ylötie 1  
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveystaakumat (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

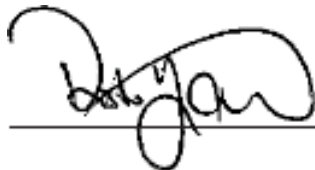
We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models

Avant	
Hydraulitoiminen trukkihaarukka; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk pallgaffel; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic pallet fork; attachment for Avant loaders	A36279

**CE**



3.12.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,  
 Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /  
 Managing Director





**AVANT<sup>®</sup>**